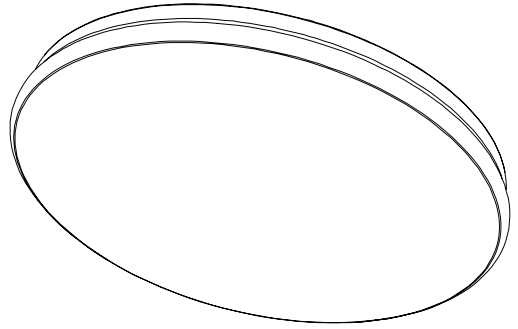




LED Ceiling G1

EN Install Instruction Guide	DE Einbauanleitung	HR Priručnik za instalaciju	ME Uputstvo za instalaciju	RO Ghid de instalare	SR Uputstv o za instalaciju
AR يمكن تلا ليد	EL ΟδηγόςΕγκατάστασης	HU Felszerelési útmutató	MK Упатство за инсталирање	RU Инструкции по установке	TR Montaj Kılavuzu
BG Инструкции за монтаж	ES Guía de instalación	IS Uppsetningarleiðbeiningar	NL Installatiehandleiding	SV Installationsanvisning	UK Посібник з встановлення
BS Uputstvo za instalaciju	ET Paigaldusjuhend	IT Guida all'installazione	NO Monteringsanvisning	SL Navodila za namestitev	
CS Montážní příručka	FI Asennusohje	LT Sumontavimo vadovas	PL Instrukcja instalacji	SK Návod na inštaláciu	
DA Monteringsvejledning	FR Guide d'installation	LV Uztādīšanas instrukcija	PT Guia de Instalação	SQ Udhëzues instalimi Udhëzues instalimi	



WARNING

RISK OF ELECTRIC SHOCK



- Turn power off before inspection, installation or removal.

RISK OF FIRE

- Follow all IEC and local building codes



The LED luminaire must be connected to the mains supply according to its ratings on the product label.



The grounding and bonding of the overall system shall be done in accordance to local electric code of the country where the luminaire is installed.

IMPORTANT

- Do not operate luminaire with damaged parts.
- Luminaire may fall down if not installed properly.
- Wear work gloves to prevent dirt and oil from being transferred to the luminaire.
- For indoor use only.
- The light source of this luminaire is not replaceable, when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- Installation and removal shall be performed by suitably trained personnel only.
- For further information check datasheet.
- Dry location only.
- Tested for glow wire: 650°C.



يمكن الاطلاع على التنبيهات ومعلومات الأمان في الصفحة الأخيرة من دليل التركيب. الرجاء قراءتها بعناية قبل الشروع في تركيب المنتج

BG Предупрежденията за внимание и информацията за безопасност можете да видите на последната страница на инструкциите за монтаж. Моля прочетете ги внимателно преди да започнете да монтирате изделието.

BS Upozorenja i sigurnosne informacije nalaze se na posljednjoj stranici vodiča za instalaciju. Pročitajte ih pažljivo prije nego što započnete instalaciju proizvoda.

CS Upozornění a bezpečnostní pokyny naleznete na poslední stránce montážní příručky. Před zahájením montáže výrobku si je důkladně prostudujte.

DA OBS- og sikkerhedsinformation findes p sidste side i monteringsvejledningen. Sørg for at læse denne information inden montering af produktet.

DE Warnhinweise und Sicherheitsinformationen sind auf der letzten Seite der Einbauanleitung zu finden. Lesen Sie diese bitte vor dem Einbau sorgfältig durch.

EL Επιστημονικές που απαιτούν προσοχή και πληροφορίες ασφαλείας μπορούν να βρεθούν στην τελευταία σελίδα των οδηγιών εγκατάστασης. Παρακαλούμε να τις διαβάσετε προσεκτικά πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του προϊόντος.

ES Las notas de precaución y la información de seguridad se encuentran en la última página del manual de instalación. Por favor, léalas cuidadosamente antes de instalar el producto.

ET Hoiatusteated ja ohutusteabe leiade paigaldamist tähelepanelikult läbi.

FI Huomautukset ja turvallisuustiedot löytyvät asennusohjeen viimeiseltä sivulta. Lue ne huolellisesti ennen kuin aloitat tuotteen asentamisen.

FR Des mises en gardes ainsi que des informations relatives à la sécurité figurent à la dernière page du guide d'installation. Veuillez les lire attentivement avant de procéder à l'installation du produit.

HR Upozorenja i sigurnosne informacije mogu se pronaći na posljednjoj stranici ovog vodiča za instalaciju. Pažljivo ih pročitajte prije početka instalacije proizvoda.

HU A termék felszerelése előtt, kérjük, olvassa el a figyelemztetések és a biztonsági információkat, amelyek a felszerelési útmutató utolsó oldalán találhatók.

IS Varðarmerkingar og öryggisupplýsingar er að finna á lokasíðu leiðbeininganna um uppsetningu. Lesið þær vandlega áður en uppsetning vörunnar fer fram.

IT Le indicazioni di attenzione e le informazioni sulla sicurezza sono riportate nell'ultima pagina della guida di installazione. Leggerle attentamente prima di procedere all'installazione del prodotto.

LT Pranešimus apie įspėjimus ir saugumo informaciją rasite paskutiniame sumontavimo vadovo puslapyje. Kruopščiai juos perskaitykite prieš montuodami gaminį.

LV Uzmanības piezīmes un drošības informācija ir uz izstādīšanas norādījumu pēdējās lapas. Lūdzu, uzmanīgi izlasiet tās pirms sākat produkta uzstādīšanu.

ME Napomene o merama opreza i informacije o bezbednosti navedene su na poslednjoj strani uputstva za instalaciju. Pažljivo ih pročitajte pre početka instalacije proizvoda.

MK Извествувањата за внимание и безбедносните информации може да се најдат на последната страница од упатството за инсталација. Прочитајте ги внимателно пред да започнете со инсталација на производот.

NL Waarschuwingen en veiligheidsinformatie staan vermeld op de laatste paginavand de installatiehandleiding. Lees deze aandachtig door alvorens de productinstallatie te starten.

NO Advarsler og sikkerhetsinformasjon finner du på siste side av monteringsveiledningen. Les disse nøye før du starter monteringen av produktet.

PL Na ostatniej stronie instrukcji instalacji można znaleźć ostrzeżenia oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa. Należy się z nimi dokładnie zapoznać przed przystąpieniem do instalacji produktu.

PT As chamadas de atenção e as informaçõesrelativas. à segurança encontram-se na última página do guia de instalação. Deve lê-las atentamente antes de iniciar a instalação do produto.

RO Avertismentele de precauție și informațiile de siguranță pot fi găsite pe ultima pagină a ghidului de instalare. Vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de a începe instalarea produsului.

RU Предупреждения и информация о безопасности даны на последней странице инструкций по монтажу. Пожалуйста, внимательно ознаком ьтесь с ними перед началом монтажа изделия.

SV Varningar och säkerhetsföreskrifter finns på sista sidan i installationsanvisningen. Läs informationen noggrant innan du påbörjar installationen.

SL Previdnostna opozorila in varnostne informacije so nazadnji strani vodnika za namestitev. Pred začetkom namestitve izdelka jih skrbno preberite.

SK Upozornenia abezpečnostné informácie nájdete na poslednej strane návodu na inštaláciu. Pred spustením inštalácie produktu si ich pozorne prečítajte.

SQ Njoftimet e kujdesit dhe informacioni i sigurisë mund të gjenden në faqen e fundit të udhëzuesit të instalimit. Ju lutemi t'i lexoni ato me kujdes përpara se të nisni instalimin e produktit.

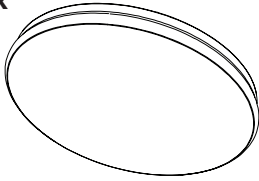
SR Napomene o merama opreza i informacije o bezbednosti navedene su na poslednjoj strani uputstva za instalaciju. Pažljivo ih pročitajte pre početka instalacije proizvoda.

TR EEE Yönetmeliine Uygun. Uyarı bildirimlerini ve güvenlik bilgilerini, kurulum kılavuzunun son sayfasında bulabilirsiniz. Lütfen ürünün kurulumuna başlamadan önce bunları dikkatlice okuyun.

UK Попередження та інформація з безпеки можна знайти на останній сторінці посібника зі встановлення. Уважно ознайомтеся з цією інформацією перед тим, як встановлювати виріб.



1x



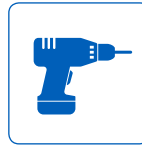
3x



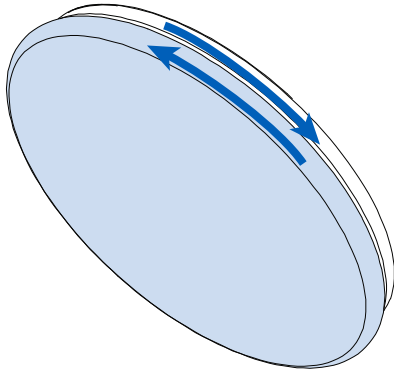
3x



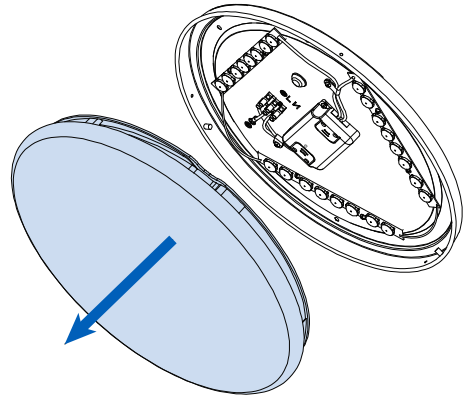
3x



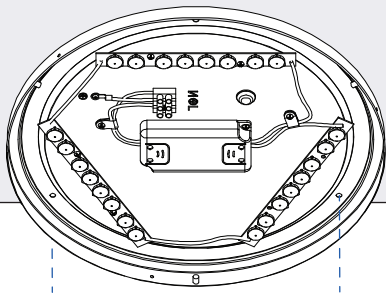
1



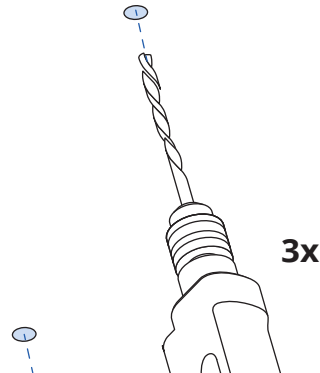
2



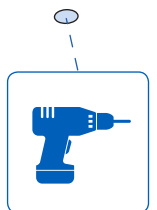
3



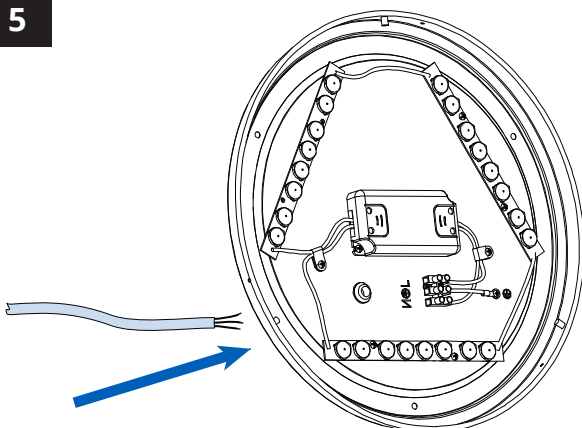
4



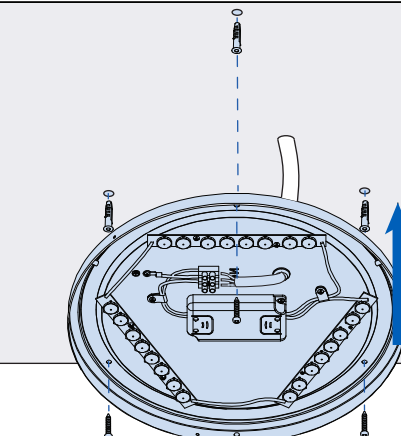
3x



5



6



	تحذير
خط التعرض لصدمة كهربية أوقف التشغيل قبل الفحص أو التركيب أو الإزالة.	
خطر نشوب حريق اتباع <i>وضع رفع/إزالة</i> OSHA <i>وإزالة/إيقاف أبولو</i> بأداة	
جب توصيل وحدة الإثارة DEL بمصدر التيار الكهربى وفقاً لبيانات التصنيف الخاصة بها والموجودة على ملصق المنتج. يجب أن يتم تأريض وربط النظام ككل وفق لائحة الكهرباء المحلية للدولة التي يتم فيها تركيب الإضاءة.	
تنبيه تجنب تشغيل المصباح الذي يشتمل على أجزاء تالفة.	
مقد تسقط وحدة الإثارة إذا لم يتم تركيبها بالشكل الصحيح احرص على ارتداء قفازات العمل لمنع نقل الأوساخ والزيت أو الدهون إلى وحدة الإثارة.	
لا استعمال الداخلي فقط لا يمكن استبدال مصدر إضاءة وحدة الإثارة هنا؛ ويجب استبدال وحدة الإثارة بالكامل عند انتهاء العمر الافتراضي لمصدر الإضاءة.	
المصباح غير مناسب للتنظيف بمادة عول حراري. لإزلة من المعلومات تحقق من ورقة البيانات.	
الأماكن الجافة فقط.	

BG ВНИМАНИЕ

ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР

- Исключайте захранването преди проверка, монтаж или демонтаж.

ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР

- Спазвайте всички кодекси на IEC, както и местните кодекси.

LED лампата трябва да бъде свързана към електрическата мрежа в съответствие с данните, посочени на заводския етикет.

Заземяването и галваничното разделяне на цялата система трябва да се извърши в съответствие с електротехническите нормативи на страната, в която се монтира лампата.

ВНИМАНИЕ

- Не използвайте луната, ако има повредени части.
- Осветителното тяло може да падне, ако не е правилно монтирано
- Носете работни ръкавици, за да не пренесете върху лампата замърсявания и масло.
- Само за интериорна употреба.
- Светлинният източник на тази лампа не може да се подменя; когато светлинният източник достигне края на живота си, цялата лампа трябва да се подмени.
- Монтажът и демонтажът трябва да се извършват само от подходящо обучен персонал.
- За повече информация вижте листа с технически данни.
- Монтира се само на сухи места.

BS UPOZORENJE

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Isključite napajanje prije provjere, instaliranja ili uklanjanja.

OPASNOST OD POŽARA

- Slijedite sve IEC i lokalne zakone.

LED lampa mora biti priključena na napajanje u skladu s klasom naznačenom na proizvodu.
Uzemljenje i spajanje cjelokupnog sistema mora se izvršiti u skladu s lokalnim zakonom o električnom napajanju zemlje u kojoj se lampa instalira.

OPREZ

- Ne upravljajte lampom ukoliko su njeni dijelovi oštećeni.
- Lampa može pasti ukoliko nije ispravno instalirana.
- Nosite radne rukavice kako biste spriječili zaprljanje lampe ili prijenos ulja na nju.
- Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
- Sijalica ove lampe nije zamjenjiva. Kada sijalici istekne vijek trajanja treba zamijeniti cijelu lampu.
- Instalaciju i uklanjanje smije vršiti isključivo odgovarajuće osposobljena osoba.
- Više informacija navedeno je na listu s podacima.
- Samo na suhom mjestu.

CS VAROVÁNÍ

RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Před prováděním údržby, montáže nebo výměny vypněte přívod proudu.

RIZIKO POŽÁRU

- Postupujte podle normy IEC a místních předpisů.

LED svítidlo musí být připojeno k napájení v souladu s údaji uvedenými na výrobním štítku.

Uzemnění a připojení celého systému musí být provedeno v souladu s místními předpisy pro elektrická zařízení platnými v zemi, kde je svítidlo instalováno.

UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte svítidlo, pokud jsou jeho součásti poškozeny.
- Pokud není světlo správně upevněno, může dojít k jeho pádu
- Používejte pracovní rukavice, abyste zabránili znečištění světla.
- Svítidlo je určeno pouze pro vnitřní použití.
- Světelný zdroj tohoto světla není výměnný, pokud světelný zdroj dosáhne konce životnosti, musí být vyměněno celé světlo.
- Montáž a demontáž by měly provádět pouze vyškolené osoby.
- Více informací naleznete v datovém listu.
- Určeno pouze pro suché prostředí.

DA ADVARSEL

RISIKO FOR ELEKTRISK STØD

- Slå strømmen fra inden kontrol, montering eller afmontering.

RISIKO FOR BRAND

- Overhold alle IEC-standarder og gældende lovkra.

LED-armaturet skal tilsluttes lysnettet ifølge de nominelle effektdata på typeskiltet.

Hele installationen skal være fast masseforbundet og jordtilsluttet ifølge de gældende regler for el-installationer.

PAS PÅ

- Armaturet må ikke anvendes, hvis det har beskadigede komponenter.
- Amaturet kan falde ned, hvis det ikke monteres korrekt.
- Brug arbejdshandsker for at forebygge overførsel af snavs og olie til armaturet.
- Kun til indendørs brug.
- Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes; når lyskilden er udtjent, skal hele armaturet udskiftes.
- Installation og afmontering skal foretages af installatør.
- Se datblad for yderligere oplysninger.
- Må kun monteres på steder, hvor der er tørt.

DE WARNHINWEIS

GEFAHR EINES STROMSCHLAGS

- Schalten Sie vor Wartung, Einbau und Ausbau die Stromversorgung ab.

FEUERGEFAHR

- Befolgen Sie sämtliche IEC-Vorschriften und regionale Bestimmungen.

Die LED-Leuchte muss mit Netzstrom entsprechend Produktbeschriftung versorgt werden.
Masseanschluss und Verbindung des gesamten Systems müssen gemäß dem IEC sowie regionalen Vorschriften an dem Ort erfolgen, an dem die Leuchte eingebaut wird.

ACHTUNG

- Verwenden Sie die Leuchte nicht, wenn Teile davon beschädigt sind.
- Die Leuchte kann herunterfallen, wenn sie nicht korrekt befestigt ist.
- Arbeitshandschuhe tragen, um die Leuchte vor Schmutz und Öl zu schützen.
- Nur für Einsatz im Innenraum.
- Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Ist das Ende der Lebensdauer des Leuchtmittels erreicht, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
- Installation und Entfernung dürfen nur entsprechend ausgebildete Fachleute vornehmen.
- Weitere Informationen siehe Datenblatt.
- Nur für trockene Einbauorte.

EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

- Κλείστε το ρεύμα πριν από οποιαδήποτε επιθεώρηση, εγκατάσταση ή αφαίρεση.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ

- Ακολουθήστε όλους τους κανονισμούς της διεθνούς ηλεκτροτεχνικής επιτροπής (IEC) και τους κατά τόπους ισχύοντες κανονισμούς.

Το φωτιστικό σώμα LED πρέπει να συνδεθεί στην παροχή ρεύματος σύμφωνα με τα στοιχεία που αναγράφονται στην πινακίδα του.

Η γείωση και ισοδυναμική σύνδεση του όλου συστήματος πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς ηλεκτρικών εγκαταστάσεων της χώρας εγκατάστασης.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην λειτουργείτε το φωτιστικό με κατεστραμμένα τμήματα.
- Το φωτιστικό σώμα μπορεί να πέσει κάτω αν δεν τοποθετηθεί σωστά
- Να φοράτε γάντια εργασίας για να μην λερωθεί το φωτιστικό σώμα με χρώματα και λάδια.
- Μόνο για εσωτερική χρήση σε στεγνούς χώρους.
- Ο λαμπτήρας αυτού του φωτιστικού σώματος δεν αντικαθίσταται. Όταν κλείσει τον κύκλο ζωής του, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό σώμα.
- Η εγκατάσταση, καθώς και η αφαίρεση εκτελείται μόνο από κατάλληλα Εκπαιδευμένο προσωπικό.
- Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε το φύλλο τεχνικών στοιχείων.
- Μόνο σε ξηρούς χώρους.

ES AVISO

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Desconecte el suministro eléctrico antes de realizar operaciones de inspección, instalación o desmontaje.

RIESGO DE INCENDIO

- Cumpla los requisitos de todos los códigos IEC y de los códigos locales.

La luminaria LED se debe conectar a la alimentación de red según la potencia indicada en la etiqueta del producto.

La conexión y conexión a tierra de todo el sistema se deben realizar según el código eléctrico local del país en el que se instala la luminaria.

ATENCIÓN

- No utilice una luminaria con partes dañadas.
- La luminaria puede caerse si no se instala correctamente.
- Utilice guantes de trabajo para evitar dejar restos de suciedad y aceite en la luminaria.
- Solo para uso interior.
- La fuente de iluminación de esta luminaria no se puede sustituir; cuando la fuente de iluminación alcance el final de su vida útil, se deberá sustituir la luminaria completa.
- Instalación y extracción serán realizadas sólo por personal cualificado.
- Compruebe la hoja de datos para obtener información adicional.
- Para utilización en lugares secos solamente.

ET HOIATUS!

ELEKTRILÖÖGIOHT!

- Enne kontrollimist, paigaldamist või eemaldamist lülitage toide välja.

SÜTTIMISE OHT

- Järgige kõiki IEC ja kohalikke eeskirju.

LED valgusti peab olema ühendatud vooluvõrku vastavalt tootesildil toodud näitajatele.
Kogu süsteemi maandamine ja ühendamine peab olema teostatud vastavalt valgusti paigaldusriigis kehtivatele elektrieeskirjadele.

ETTEVAATUST

- Ärge kasutage valgustit, mille osad on kahjustunud.
- Kui valgusti ei ole korralikult paigaldatud, võib ta alla kukkuda.
- Kandke töökindaid, et vältida mustuse ja õli sattumist valgustile.
- Kasutamiseks ainult siseruumides ja kuivas keskkonnas.
- Selle valgusti valgusallikas ei ole väljavahetata; kui valgusallikas jõuab oma tööea lõppu, tuleb terve valgusti välja vahetada.
- Paigaldada ja eemaldada tohivad ainult asjakohase väljaõppega isikud.
- Lisateavet vaata andmelehel.
- Ainult kuivad kohad.

FI VAROITUS

SÄHKÖISKUVAARA

- Katkaise virta ennen tarkastusta, asennusta tai irrotusta.

TULIPALOVAARA

- Noudata kaikkia IEC-määräyksiä ja paikallisia määräyksiä.

LED-valaisin on kytkettävä verkkovirransyöttöön tuotteen etiketissä annettujen arvojen mukaisesti.
Maadotuksessa ja koko järjestelmän liittämisessä on noudatettava paikallisia ja kansallisia sähkömääräyksiä valaisimen asennukselle.

HUOMAUTUS

- Älä käytä valaisinta, jossa on vaurioituneita osia.
- Valaisin saattaa tipahtaa alas, jos sitä ei asenneta kunnolla.
- Estä liian ja öljyn pääsy valaisimeen käyttämällä työkaluineita.
- Vain sisäkäyttöön.
- Tämän valaisimen valonlähdettä ei voida vaihtaa; kun valonlähde saavuttaa käyttöikänsä lopun, koko valaisin on vaihdettava.
- Asennus ja poisto teetetävä alan ammattihenkilöllä.
- Katso lisätiedot tietolehdestä.
- Vain kuivat tilat.

FR AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

- Coupez l'alimentation avant l'inspection, l'installation ou la désinstallation.

RISQUES D'INCENDIE

- Respectez toutes les normes IEC et locales en vigueur.

Le luminaire à LED doit être branché à l'alimentation secteur conformément à ses caractéristiques nominales inscrites sur l'étiquette du produit.

La mise à la masse et la mise en continuité du système complet doivent être réalisées conformément au code local de l'électricité du pays où le luminaire est installé.

ATTENTION

- Ne faites pas fonctionner le luminaire si l'un de ses composants est endommagé.
- Le luminaire risque de tomber s'il n'a pas été posé correctement
- Portez des gants de travail pour ne laisser aucune trace de saleté ou d'huile sur le luminaire.
- Réservé à l'utilisation en intérieur.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsqu'elle arrive en fin de vie, il faut remplacer le luminaire complet.
- L'installation et l'enlèvement ne doivent être effectués que par des personnes dûment formées.
- Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à la fiche technique.
- Endroit sec seulement.

HR UPOZORENJE

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

- Prije pregleda, instalacije ili deinstalacije isključite napajanje.

OPASNOST OD POŽARA

- Slijedite IEC pravila te lokalne zakone i propise.

LED lampu treba priključiti na električnu struju u skladu s podacima na oznaci proizvoda.

Uzemljenje i povezivanje cjelokupnog sustava treba izvršiti u skladu s lokalnim pravilima za električnu struju u zemlji u kojoj se lampa instalira.

OPREZ

- Ne rukujte svjetiljkom ako ima oštećene dijelove.

- Svjetiljka može pasti ako se pravilno ne montira
- Samo za zatvorene prostore.
- Žarulja ove svjetiljke nije zamjenjiva; kada se dosegne kraj vijeka trajanja, mora se zamijeniti cijela svjetiljka.
- Instalaciju i skidanje treba provesti samo odgovarajuće obučeno osoblje.
- Dodatne informacije navedene su na listu s podacima.
- Upotreba samo na suhim mjestima.

HU FIGYELMEZTETÉS!

ÁRAMÚTÉS VESZÉLYE!
• A termék ellenőrzése, felszerelése és leszerelése előtt gondoskodjon a feszültségmentesítésről.
TÜZVESZÉLY!
• Kövesse az IEC összes előírását, valamint a helyi szabályozásokat.
A LED világítótestet a termék címkéjén feltüntetett névleges feszültségű hálózatra kell csatlakoztatni.
A földelés és a teljes rendszer bekötését a világítóttest telepítési országában hatályos helyi, elektromos berendezésekre vonatkozó előírásoknak megfelelően kell elvégezni.
FIGYELEM!
• Ne használja a világítótestet, ha alkatrészei megsérültek.
• Nem megfelelő felszerelés esetén a világítóttest leeshet.
• Viseljen védőkesztyűt, hogy a világítótestre ne kerüljön szennyeződés vagy olaj!
• Csak beltéri használatra.
• A világítóegység fényforrása nem cserélhető: amikor a fényforrás kiég, a teljes világítóegységet ki kell cserélni.
• A telepítést és leszerelést csak képzett szakember végezheti.
• További információk az adatlapon.
• Csak száraz helyen alkalmazható.

IS VARÚÐ

HÆTTA Á RAFLOSTI
• Slökkvið á rafmagni áður en skoðað er, sett upp eða fjarlægð.
ELDHÆTTA
• Farið að öllum IEC- og gildandi reglum.
Dióðulampinn verður að vera tengdur við rafloðgina samkvæmt málgildunum á upplýsingamiðanum.
Jarðtenging og spennujöfnun uppsetningarinnar allrar skal vera í samræmi við gildandi reglur landsins um raflag्नir.
VARÚÐ
• Notið ekki lampann með sködduðum íhlutum.
• Lampinn getur fallið niður ef hann er ekki settur rétt upp.
• Notið hlífðarhanska til að hindra að öhrreinindi og olía berist á lampann.
• Einungis ætlað til notkunar á þurrum stað innanhúss.
• Ekki er hægt að skipta um ljósgjafa þessa ljósbúnaðar; þegar ljósgjafinn deyr þarf að skipta um allan ljósbúnaðinn.
• Aðeins starfsfólk með viðeigandi þjálfun skal sjá um uppsetningu og fjarlægingu.
• Nánari upplýsingar eru á gagnablaði.
• Má aðeins setja upp á þurrum stað.

IT ATTENZIONE

RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA
• Togliere l'alimentazione prima di qualsiasi ispezione, installazione o rimozione.
RISCHIO DI INCENDIO
• Osservare i codici IEC e le norme nazionali.
L'apparecchio LED deve essere collegato alla rete di alimentazione elettrica in base ai valori nominali riportati sull'etichetta del prodotto.
Il collegamento a massa dell'impianto generale deve essere effettuato secondo le disposizioni del codice elettrico nazionale del paese in cui si installa l'apparecchio.
ATTENZIONE
• Non usare in presenza di componenti danneggiati.
• L'apparecchio potrebbe cadere se non viene installato correttamente.
• Indossare guanti da lavoro per evitare di trasferire sporco e grasso sull'apparecchio.
• Solo per utilizzo in interni.
• La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa giunge al termine della vita operativa, sostituire l'intero apparecchio.
• Sia l'installazione che la rimozione devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato.
• Per ulteriori informazioni controllare le schede tecniche.
• Solo per ambienti asciutti.

LT ATSARGIAI

ELEKTROS ĮŠKROVOS RIZIKA
• Prieš patikrinimą, sumontavimą arba nuėmimą visada išjunkite maitinimą.
GAISRO RIZIKA
• Vadovaukites visais IEC ir vietiniais kodais.
LED šviestuvas turi būti prijungtas prie maitinimo tinklo pagal ant gaminio nurodytus duomenis.
Visi sistema turi būti įžeminta ir sujungta pagal vietinius elektros standartus, galiojančius šalyje, kurioje montuojamas šviestuvas.
PERSPĖJIMAS
• Nenaudokite lempos su pažeistomis dalimis.
• Netinkamai pritvirtintas šviestuvas gali nukristi.
• Kad nesuteptumėte šviestuvo purvų ir riebalais, dirbkite su pirštinėmis.
• Galima naudoti tik viduje.
• Šios lempos šviesos šaltinio pakeisti negalima; kai šviesos šaltinis perdega, visą lempą reikia pakeisti.
• Montuoti ir išmontuoti šviestuą leidžiama tik tinkamos kvalifikacijos darbuotojams.
• Jei reikia daugiau informacijos, žr. duomenų lapą.
• Tik sausoje vietoje.

LV BRĪDINĀJUMS

ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA BRIESMAS
• Pirms gaismekļa pārbaudes, uzstādīšanas vai noņemšanas izslēdziet strāvu.
DEĢŠANAS RISKS
• Ievērojiet visus IEC un vietējos noteikumus.
Gaismas diodžu gaismeklis ir jāpievieno elektropadevei atbilstoši nomināliem, kas norādīti izstrādājuma marķējumā.
Kopējās sistēmas iezemēšana un pievienošana ir jāveic atbilstoši gaismekļa uzstādīšanas valsts vietējiem elektrības noteikumiem.
UZMANĪBU
• Aizliegts izmantot gaismekli ar bojātām detaļām.
• Ja gaismeklis netiek pareizi uzstādīts, tas var nokrist
• Lai uz gaismekļa nenonāktu netīrumi un eļļa, izmantojiet darba cimdus.
• Izmantojiet tikai sausās telpās.
• Gaismekļa gaismas avots nav nomaināms, kad gaismas avots sasniedz savas darbības beigas, nepieciešams nomainīt visu gaismekli.
• Gaismekli drīkst uzstādīt un noņemt tikai atbilstoši apmācīts personāls.
• Sīkāku informāciju skatīt datu lapā.
• Tikai sausā vietā.

ME UPOZORENJE

RIZIK OD STRUJNOG UDARA
• Isključite napajanje pre provere, instalacije ili uklanjanja.
RIZIK OD POŽARA
• Pratite sve IEC i lokalne propise.

LED svetiljke moraju da budu priključene na napajanje iz električne mreže u skladu sa nominalnim vrednostima na deklaraciji proizvoda.
Uzemljenje i povezivanje celog sistema treba izvršiti u skladu sa lokalnim propisima za električnu struju zemlje u kojoj se svetiljka postavlja.

OPREZ
• Nemojte rukovati svetiljkom sa oštećenim delovima.
• Svetiljka može da padne ako se ne montira pravilno.
• Nosite zaštitne rukavice da biste sprečili da se prijavština i ulje prenesu na svetiljku.
• Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
• Izvor svetlosti ove lampe ne može se zameniti; kada izvor svetlosti dostigne kraj veka trajanja, mora da se zameni cela lamp.a.
• Instalaciju i uklanjanje mogu obavljati isključivo stručna lica.
• Za dodatne informacije videti list sa podacima.
• Samo za suve lokacije.

МК ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

РИЗИК ОД ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР
• Исклучете го напојувањето пред инспекција, монтирање или отстранување.
РИЗИК ОД ПОЖАР
• Следете ги сите локални кодекси и кодекси на IEC.

LED-светилката мора да се поврзе со главното напојување според оцените на етикетата од производитот.
Заземувањето и врзувањето на целиот систем треба да се изврши според локалните електрични кодекси на земјата каде што се монтира светилката.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
• Не ракувајте со светилка со оштетени делови.
• Светилката може да падне ако не се монтира соодветно.
• Носете работни ракавици за да се спречи пренос на нечистотија или масло на светилката.
• Само за внатрешна употреба.
• Светлинскиот извор на оваа светлинска единица не е заменлив; кога светлинскиот извор ќе го достигне крајот на својот работен век, целата светлинска единица треба да биде заменета.
• Монтирањето и отстранувањето треба да ги изведе само соодветно обучен персонал.
• За повеќе информации, проверете во листот со податоци.
• Само сува локација.

NL WAARSCHUWING

GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK
• Schakel de spanning uit voor inspectie, installatie of verwijderen.
GEVAAR VOOR BRAND
• Volg alle IEC-codes en plaatselijke codes.

De LED-lamp moet worden aangesloten op de hoofdvoeding volgens de classificering op het productlabel.
Het aarden en aansluiten van het volledige systeem moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de lokale elektrische code van het land waarin de lamp wordt geïnstalleerd.
LET OP
• Bedien geen lamp met beschadigde onderdelen.
• De lamp kan omlaag vallen wanneer deze niet correct is geïnstalleerd.
• Draag werkhandschoenen om te voorkomen dat vuil en olie worden overgebracht naar de lamp.
• Alleen voor gebruik in huis.
• De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt heeft, moet de hele lamp worden vervangen.
• Installatie en verwijdering dient te gebeuren door passend opgeleid personeel.
• Zie het gegevensblad voor meer informatie.
• Alleen droge locatie.

NO ADVARSEL

RISIKO FOR ELEKTRISK STØT
• Slå av strømmen før du inspiserer, installerer eller fjerner lampen.
RISIKO FOR BRANN
• Følg alle IEC og lokale retningslinjer.
LED-armaturen må kobles til hovedstrømsnettet som angitt på produktetiketten.
Jordingen og forbindelsene til hele systemet skal utføres i henhold til de elektriske retningslinjene i landet der armaturen installeres.
FORSIKTIG!
• Ikke bruk en lampe med skadede deler.
• Lampen kan falle ned hvis den ikke monteres riktig.
• Bruk hansker for å unngå at det kommer skitt og olje på lampen.
• Kun til innendørs bruk.
• Lyskilden til denne lampen kan ikke skiftes ut; når lyskilden når slutten av levetiden, skal hele lampen skiftes.
• Installer og demontering skal kun utføres av personer med relevant opplæring.
• Se databladet for mer informasjon.
• Kun tørre omgivelser.

PL OSTRZEŻENIE

RYZKO PORĄŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM
• Przed przystąpieniem do sprawdzania, instalacji lub wymontowania wyłączyć zasilanie.
• Przed dotknięciem lampy poczekać na jej ostygnięcie.
RYZKO POŻARU
• Przestrzegać wszystkich norm IEC oraz przepisów lokalnych.
Oprawę oświetleniową LED trzeba podłączyć do zasilania zgodnego z danymi znamionowymi na etykiecie produktu.
Uziemienie i montaż całego układu należy wykonać zgodnie z przepisami lokalnymi obowiązującymi w kraju zamontowania oprawy.
UWAGA
• Nie używać oprawy, która ma uszkodzone elementy.
• Oprawa oświetleniowa może spaść, jeśli nie zostanie zamontowana prawidłowo.
• Złożyć rękawice robocze, aby zapobiec przeniesieniu zanieczyszczeń i oleju na oprawę oświetleniową.
• Tylko do użytku w pomieszczeniach.
• Źródło światła w tej oprawie jest niewymienne; gdy skończy się okres trwałości źródła światła, trzeba wymienić całą oprawę.
• Montaż i demontaż powinien być wykonywany wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony personel.
• Więcej informacji zawiera karta danych.
• Tylko do suchych miejsc.

PT AVISO

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO
• Desligue a energia antes da inspeção, instalação e remoção.
RISCO DE INCÊNDIO
• Siga todos os códigos IEC e locais.
A lâmpada LED tem de ser ligada à alimentação da rede eléctrica de acordo com a classificação indicada no rótulo.
A ligação à terra e ligação de todo o sistema deve ser feita de acordo com as normas eléctricas do país em que a lâmpada é instalada.
ATENÇÃO
• Não utilize a lâmpada se estiver danificada.
• A lâmpada pode cair se não for devidamente instalada
• Use luvas de proteção para evitar que sujeira e óleo sejam depositados na luminária.
• Apenas para uso no interior.
• Apenas para locais secos.

- A fonte de luz desta lâmpada não pode ser substituída; quando a fonte de luz chegar ao fim da sua vida útil deve substituir-se a lâmpada completa.
- A instalação e a remoção deverão ser efectuadas apenas por pessoal com formação adequada.
- Para mais informações, consulte a ficha de informação.

RO AVERTISMENT

- PERICOL DE ELECTROCUTARE
- Opreți alimentarea cu curent înainte de a efectua orice operații de verificare, instalare sau înlăturare.
- PERICOL DE INCENDIU
- Respectați directiva IEC și toate directivele locale.

Corpul de iluminat cu LED trebuie conectat la o priză de alimentare cu curent conform specificațiilor de pe eticheta produsului.

Legarea la pământ și conectarea întregului sistem trebuie efectuate conform normelor locale privind instalațiile electrice din țara în care se montează corpul de iluminat.

ATENȚIE

- Nu folosiți corpul de iluminat dacă prezintă componente deteriorate.
- Corpul de iluminat poate cădea dacă nu este montat corespunzător
- Purtați mănuși de protecție pentru a evita murdărirea corpului de iluminat.
- Doar pentru uz interior.
- Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; odată ce i s-a încheiat durata de viață, corpul de iluminat trebuie înlocuit integral.
- Instalarea și demontarea se face doar de către personal adecvat calificat.
- Pentru informații suplimentare, consultați fișa tehnică.
- Doar în loc uscat.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- РИСК ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ
- Перед осмотром, установкой или снятием отключайте питание.
- ПОЖАРООПАСНОСТЬ
- Соблюдайте все государственные и местные стандарты.
- Светодиодный светильник должен быть подключен к электросети в соответствии с номинальными характеристиками, указанными на этикетке изделия.
- Монтаж и заземление системы следует выполнять в соответствии с местными электротехническими нормативами.
- МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
- Не используйте светильник с поврежденными частями.
 - Неправильный монтаж может стать причиной падения светильника.
 - Чтобы не допустить попадания грязи и жира на светильник, наденьте перчатки.
 - Для использования только в помещениях.
 - Источник света в этом осветительном приборе не подлежит замене. Когда источник света утрачивает работоспособность, осветительный прибор следует заменить полностью.
 - Установку и демонтаж должен выполнять только специально обученный персонал.
 - Дополнительные сведения см. в бюллетене информации.
 - Только для сухих помещений.

SK VÝSTRAHA

- NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM
- Pred kontrolou, inštaláciou alebo demontážou vypnite napájanie.

- NEBEZPEČENSTVO POŽIARU
- Dodržiavajte všetky IEC a miestne predpisy.

Svietidlo LED sa musí pripojiť k zdroju napájania v súlade s parametrami na produktovom štítku.

Uzemnenie a spájanie celého systému sa bude realizovať v súlade s miestnymi elektrickárskymi predpismi platnými v krajine, kde sa svietidlo inštaluje.

- POZOR
- Neprevádzkujte svietidlo s poškodenými súčasťami.
 - Svetidlo môže spadnúť na zem, ak sa nenainštaluje správne.
 - Používajte pracovné rukavice, aby sa na svietidlo nepreniesli nečistoty a masnota.
 - Na na použitie v interiéri.
 - Svetelný zdroj tohto svietidla sa nedá vymeniť; keď svetelné zdroje dosiahnu koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svietidlo.
 - Inštaláciu a demontáž smie vykonávať len vhodne vyškolený personál.
 - Ďalšie informácie nájdete na štítku s údajmi.
 - Vhodné len na suché miesta.

SL OPOZORILO

- NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA
- Pred pregledom, namestitvijo ali odstranitvijo izključite napajanje.

- NEVARNOST POŽARA
- Upoštevajte vse pravilnike Mednarodne elektrotehniške komisije (IEC) in vse lokalne pravilnike.
- Svetilka LED mora biti priključena na omrežno napajanje, ki ustreza navedbam na oznaki izdelka.
- Ozemljitev in spajanje celotnega sistema morata biti izvedena skladno z lokalnimi električni predpisi države, v kateri je nameščena svetilka.
- POZOR
- Ne uporabljajte svetilke s poškodovanimi deli.
 - Svetlo lahko pade, če ni pravilno nameščeno.
 - Nosite delovne rokavice, da preprečite prenos umazanije in olja na svetilko.
 - Samo za uporabo v notranjih prostorih.
 - Vira svetlobe v tej svetilki ni mogoče zamenjati; ob koncu življenjske dobe vira svetlobe je treba zamenjati celotno svetilko.
 - Nameščanje in odstranitev lahko izvaja le ustrezno usposobljeno osebo.
 - Za nadaljnje informacije glejte podatkovni list.
 - Samo za suhe lokacije.

SQ PARALAJMËRIM

- RREZIK GODITJEJE ELEKTRIKE
- Fikeni pajisjen përpara inspektimit, montimit ose heqjes.
- RREZIK ZJARRI
- Zbatoni të gjitha standardet IEC dhe rregulloret vendase.

Ndriçuesi LED duhet të lidhet me rrymën elektrike sipas parametrave në etiketën e produktit. Tokëzimi dhe lidhja e sistemit të përgjithshëm duhet të kryhen në përputhje me rregulloren vendase elektrike të vendit ku montohet ndriçuesi.

- KUJDES
- Mos përdorni ndriçues me pjesë të dëmtuara.
 - Ndriçuesi mund të bjerë nëse nuk montohet siç duhet.
 - Vishni doreza pune për të parandaluar transmetimin e papastërtive dhe të grasos në ndriçues.
 - Vetëm për përdorim të brendshëm.
 - Burimi i dritës së këtij ndriçuesi nuk mund të zëvendësohet. Kur burimi i dritës arrin në fund të jetëgjatësisë së tij, duhet të zëvendësohet i gjithë ndriçuesi.
 - Montimi dhe heqja duhet të kryhen vetëm nga personel i trajnuar mirë.
 - Për informacion të mëtejshëm, shikoni fletën e të dhënave.
 - Vetëm në vende të thata.

SR UPOZORENJE

- RIZIK OD STRUJNOG UDARA
- Isključite napajanje pre provere, instalacije ili uklanjanja.
- RIZIK OD POŽARA
- Pratite sve IEC i lokalne propise.
- LED svetilke moraju da budu priključene na napajanje iz gradske mreže u skladu sa nominalnim vrednostima na deklaraciji proizvoda.
- Uzemljenje i povezivanje celog sistema treba izvršiti u skladu sa lokalnim propisima za električnu struju zemlje u kojoj se svetiljka postavlja.
- SRPSKI
- Nemojte rukovati svetiljkom sa oštećenim delovima.
 - Svetiljka može da padne ako se ne montira pravilno
 - Nosite zaštitne rukavice da biste sprečili da se prljavština i ulje prenesu na svetiljku.
 - Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.
 - Izvor svetlosti ove lampe ne može se zameniti; kada izvor svetlosti dostigne kraj veka trajanja, mora da se zameni cela lamp.
 - Instalaciju i uklanjanje mogu obavljati isključivo stručna lica.
 - Za dodatne informacije videti list sa podacima.
 - Samo za suve lokacije.

SV VARNING

- RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR
- Stäng av strömmen före kontroll, installation eller demontering.
- BRANDFARA
- Följ alla nationella och lokala bestämmelser.
- LED-lampor måste anslutas till nätspänningen enligt klassificeringen på produktdekalen.
- Jording och förbindning av hela systemet måste utföras enligt lokala bestämmelser i det land där lampen installeras.
- SE UPP!
- Använd inte lampen med skadade delar.
 - Lampan kan eventuellt ramla ned om den inte installeras ordentligt.
 - Använd arbetshandskar så att smuts och olja inte förs över till lampen.
 - Endast för användning inomhus.
 - Ljuskällan för denna lamp är inte utbytbar; när ljuskällan når slutet av sin livslängd ska hela lampen bytas.
 - Installation och demontering får endast utföras av Därtill utbildad personal.
 - Mer information finns i produktbladet.
 - Avsedd endast för torra utrymmen.

TR UYARI

- ELEKTRİK ÇARPMA SI RİSKİ
- Her türlü inceleme, montaj veya sökme işleminden önce elektriği kesin.
- YANGIN TEHLİKESİ
- Tüm IEC düzenlemelerini ve ülkenizde geçerli kural ve düzenlemelere uyun.
- LED armatür ürün etiketinde belirtilen değerlere uygun bir şebeke beslemesine bağlanmalıdır.
- Komple sistem armatürün monte edildiği ülkenin yerel elektrik düzenlemelerine uygun şekilde topraklanacak ve bağlanacaktır.
- DİKKAT
- Armatürü hasarlı parçalarla çalıştırmayın.
 - Lampan kan eventuellt ramla ned om den inte installeras ordentligt.
 - Använd arbetshandskar så att smuts och olja inte förs över till lampen.
 - Sadece bina içi kullanım içindir.
 - Bu armatürün sık kaynağı değiştirilebilir değildir; ışık kaynağının kullanım ömrü sona erdiğinde tüm armatür değiştirilmelidir.
 - Montaj ve sökme işlemleri sadece uygun eğitimi almış personel tarafından yapılmalıdır.
 - Daha fazla bilgi için veri sayfasına bakın.
 - Yalnızca kuru alanda.

UK ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ
- Перш ніж оглядати, установлювати або знімати арматуру, від'єднайте її від джерела живлення.
- РИЗИК ПОЖЕЖІ
- Дотримуйтеся усіх міжнародних та місцевих правил експлуатації електротехнічного обладнання.
- Світлодіодну освітлювальну арматуру слід під'єднувати до мережі електроживлення, параметри якої відповідають характеристикам на етикетці виробу.
- Заземлення та паяння у системі загалом слід здійснювати з дотриманням місцевих електротехнічних норм і правил країни, де встановлюється освітлювальна арматура.
- УВАГА!
- Не вмикайте світильник, якщо котрусь його частину пошкоджено.
 - Якщо світильник не встановити як слід, він може впасти
 - Використовуйте робочі рукавиці, щоб запобігти потраплянню бруду та мастила на освітлювальну арматуру.
 - Лише для використання у приміщенні.
 - Джерело світла у цьому світильнику не є змінним, після вичерпання ресурсу потрібно замінити весь світильник.
 - Встановлення та демонтаж повинен виконувати тільки досвідчений персонал.
 - Додаткову інформацію можна переглянути в таблиці.
 - Лише для сухих приміщень.